

BOSCOSA

cristina
gardumi

del 6 de abril al 24 de mayo del 2019

inauguración: 6 de abril a las 13.00 h

MAC Florencio de la Fuente

(Huete, Cuenca)

www.macflorenciodelafuente.es



Museo de Arte Contemporáneo
Florencio de la Fuente

Huete (Cuenca)

⚡ **Cristina Gardumi (1978, Gavardo, Italia)**

+ <https://www.cristinagardumi.com/>

Graduada en la Academia de Bellas Artes G.B. Cignaroli en Verona y de la Academia Nacional de Arte Dramático Silvio D'Amico en Roma.

-

(ESP)

Boscosa

En primer lugar, *boscosa* es una palabra con el mismo significado en italiano y en español, como una primera puntada que conecta dos mundos diferentes pero cercanos. Literalmente, significa algo como "enredo de árboles, silvestres o plantados", "lleno de bosques". Los boques son lugares perfectos para esconderse, y "esconderse" es mi juego favorito en el arte. Esta exposición trata sobre el lado salvaje de la feminidad, y mis trabajos son mi intento personal de descubrir a todas las chicas "sauvage", ásperas y ocultas que todavía susurran en el enorme bosque de este mundo extraño.

Estoy aprendiendo.

Me esforcé

Las busqué cerca

Las busqué debajo de las mantas.

bajo las grandes faldas de la noche

Entre estas finas arrugas, mi espejo.

en el fondo lo intenté,

mis dedos se movieron en el borde

y corté, pero sané por encima

todo por mi cuenta

tal vez.

Cristina

-

(ENG)

Boscosa

First of all *boscosa* is a word with the same meaning in Italian and Spanish, like a first stitch which connects two different, but familiar worlds. Literally, it means something like "entanglement of wild or planted trees", "full of woods". Woods and forests are the perfect places to hide, and "hide and seek" is my favourite game in art. This exhibition is about the wild side of femininity, and my works are my personal attempt to find out all the *sauvage*, rough, hidden girls still whispering into the huge forest of this weird world.

I'm learning.

I tried hard

I looked for them nearby

I looked for them under the blankets

under the large skirts of the night

between these thin wrinkles, my mirror

at the bottom I tried,

my fingers moved on the edge

and I cut, but I healed over

all by myself

maybe.

Cristina

